



CITY OF SAN ANTONIO
**SOLID WASTE MANAGEMENT
DEPARTMENT**

GUÍA DE SERVICIOS



sanantonio.gov/swmd



facebook.com/sasolidwaste



3-1-1



twitter.com/sasolidwaste



youtube.com/saswmd



NUESTRA MISIÓN

Solid Waste Management provee recolecciones confiables y otros servicios sostenibles a nuestra comunidad, con seguridad y profesionalismo mientras protege el ambiente de San Antonio, sus recursos y la salud de sus ciudadanos a través de trabajo en equipo dedicado y con cariño.

SERVICIOS Y PROGRAMAS A SIMPLE VISTA	2
REQUISITOS PARA LA RECOLECCIÓN DE TODOS LOS BOTES	4
SU BOTE DE RECICLAJE AZUL	5
SU BOTE ORGÁNICO VERDE	8
SU BOTE CAFÉ DE BASURA	11
RECOLECCIÓN DE RAMAS	12
RECOLECCIÓN DE ARTICULOS VOLUMINOSOS	15
ELIMINACIÓN DE DESECHOS PELIGROSOS DEL HOGAR	19
SERVICIOS ADICIONALES	21
PROGRAMAS ADICIONALES	23
LOCACIONES	24
TARIFAS Y PRECIOS	25

El Solid Waste Management Department (el SWMD y el Departamento) prepararon este folleto para nuestros clientes como una guía fácil de nuestros servicios. Detalles completos sobre los servicios, la estructura y la autoridad del Departamento se encuentran en el Código de Ordenanza de la Ciudad de San Antonio, Capítulo 14 en sanantonio.gov.



SERVICIOS Y PROGRAMAS A SIMPLE VISTA

El Solid Waste Management Department (SWMD) provee estos servicios a los clientes que pagan los cargos de servicios de la ciudad por medio de su cuenta de CPS Energy. Por favor refiérase a la página 25.

Recolecciones

Semanales:

- Bote Azul de Reciclaje. (Sin costo adicional.)
- Bote verde Orgánico. (Sin costo adicional.)
- Bote Café de Basura. (Costo mensual de recolección basado en el tamaño del bote.)

Dos Veces por Año:

- Recolección de Ramas. (Sin costo adicional.)
- Recolección de Artículos Voluminosos. (Sin costo adicional.)

Por Solicitud:

- Recolecciones Fuera de Ciclo. (Costos adicionales aplican.)
- Asistencia Especial en Día de Recolección. (Aplicación requerida para el servicio de asistencia.)
- Recolección de Hojas. (Dos veces al año a no costo. Costos adicionales se aplican por solicitudes adicionales.)
- Recolección de Animales Muertos. (No costo adicional.)
- Eventos de Limpieza para Vecindarios con Contenedores Grandes. (No costo adicional.)



Locaciones Para Disponer Desechos

Abiertos a todos los clientes que pagan la tarifa ambiental (environmental fee) por medio de su cuenta de CPS Energy. Por favor traiga una copia de su factura más reciente de CPS Energy.

Permanentes:

- Dos Centros de Recolección de Ramas. (Costos aplican.)
- Cuatro Centros de Recolección de Artículos Voluminosos. (Sin costo adicional.)
- Dos Centros de Desechos Peligrosos del Hogar (HHW).

Temporal:

- Día de Eliminación Gratuita en el Vertederos (trimestral).
- Reciclaje de Árboles Navideños (Enero).
- Eventos locales que recogen HHW.

Programas de Educación (Por solicitud, sin costo adicional aplica.)

- Educación y Alcance para Escuelas, Asociación de Propietarios (HOA), Alcaldías, y otros Eventos Comunitarios.
- Educación y Alcance para Unidades Residenciales Multifamiliares (ej. residentes de apartamentos).
- Educación y Recursos para Negocios Locales.



REQUISITOS PARA LA RECOLECCION DE TODOS LOS BOTES

Su Día de Recolección:

- Visite sanantonio.gov/swmd para horarios regulares y días cerrado.
- Descargue la aplicación SWMD en my-waste.mobi/TX-SanAntonio.
- Llame al **3-1-1** o **(210) 207-6000**.

En Días de Recolección:

- Para la mayoría de los clientes, el bote azul de reciclaje y verde orgánico son recolectados el mismo día.
- El bote café es recolectado en un día alternativo.
- Coloque los botes afuera no más tardar de las 7 a.m. en el día de recolección.
- Coloque las ruedas de los botes contra la curva de la calle (horilla).
- No coloque los botes en la yarda, en la entrada designada para los vehículos o en áreas que las camionetas no puedan alcanzar.
- No rellene o sobrellene los botes. Las tapas deben de estar cerradas completamente.
- Los botes tienen que tener al menos 3 pies de espacio alrededor sin obstrucciones.
- No estacione vehículos enfrente de sus botes.
- Remueva sus botes de la curva al fin del día de recolección.

Botes No Recolectados:

- Si su bote no fue recolectado, llame al **3-1-1**. Por favor no llame hasta después de las 5 p.m. Puede que los conductores no terminen con las rutas hasta el fin del día.
- No rellene el bote después de que haya sido recolectado, a servicios adicionales y cargos se aplicaran.
- Si sus botes contienen artículos inaceptables (contaminación), no pueden ser recolectados. Refiérase a las páginas 5-11.

Mantenimiento del Bote:

- Usted puede ocasionalmente lavar sus botes para reducir olores y para evitar plagas.
- Para botes o tapas dañadas, llame al **3-1-1**.

Mantenga 3 pies de distancia alrededor de su bote.





Reciclando en San Antonio.

Esta información es específica para el programa de reciclaje residencial de la Ciudad de San Antonio. Las paginas 6-7 muestran los materiales aceptables y no aceptables. Por favor recuerde, aunque un producto tenga un símbolo de reciclaje del fabricante, puede que todavía no sea aceptado en nuestro programa. Si tiene alguna duda si un artículo es reciclable, es mejor colocarlo en el bote café de la basura.

Recicle Correctamente.

- Asegúrese que los artículos estén limpios- enjuague la comida o el líquido.
- Aplane las cajas de cartón.
- Los artículos siempre deben de ir sueltos y nunca en ningún tipo de bolsas.
- Aunque un artículo tenga un símbolo de reciclaje, es posible que todavía no se haya aceptado en programa de reciclaje SWMD.
- Si hay alguna duda si un artículo puede ser reciclado, póngalo en el bote CAFÉ de la basura.
- Los botes azules están disponibles en tamaños de 96 galones y 48 galones.

Evite una Multa.

- Artículos inaceptables dentro del bote azul son contaminación. Clientes estarán sujetos a una multa cuando sus botes estén contaminados.
- Las multas son colocadas en su cuenta de CPS Energy.
- La mayoría de las multas de \$25 son por materiales inaceptables encontrados en la página 7.
- **La multa por pañales es de \$50.** NUNCA ponga pañales de bebe o de adulto en los botes azules o verdes. Pañales son basura. Póngalos en una bolsa y colóquela en el bote CAFÉ de basura.

Exceso de Reciclaje.

Todos los centros de recolección (pagina 17) aceptan cajas grandes de cartón y otros materiales de reciclaje sin costo adicional.

SU BOTE DE RECICLAJE AZUL

Materiales Aceptables (solo si está completamente limpio)

Papel



Papel de oficina
y correo



Cartón
(aplastado)



Envoltura de productos
secos y cajas de bebidas



Periódico y revistas

Plástico



Botellas
(con tapa)



Contenedor de yogur



Vasos



Botellas y jarras de
cocina y baño

Metal



Botes de aluminio



Botes de metal para
la comida



Botes de aerosol
(vasos y sin boquilla)

Vidrio



Botellas de bebida



Frascos de comida
(sin tapadera)

**LOS ARTÍCULOS
DEBEN ESTAR SUELTOS
Y NUNCA EN BOLSAS**



Materiales No Aceptables



Pañales



Plástico duro



Relleno de Styrofoam®



Servilletas y toallas de papel



Papel triturado



Mangueras



Papel aluminio



Ganchos para ropa



Juguetes



Zapatos y ropa



Madera y recortado de arbustos/yarda



Agujas y desechos médicos



Desechos peligrosos del hogar (ver página 20)



Cajas de pizza y botes de papel de comida



R6 390784

7

SU BOTE ORGÁNICO VERDE



Manteniendo San Antonio Sostenible.

Nuestra Ciudad es una de las pocas ciudades en los Estados Unidos que ofrece el programa orgánico. Cada año, miles de toneladas de materiales son desviados de ir al vertedero y se devuelven a la naturaleza como abono. Siempre recuerde, si un gusano no se lo puede comer, no va en el bote verde.

El Programa Orgánico

- Los artículos aceptables en la página 9 pueden ser convertidos en abono rico en nutrientes.
- Los botes verdes están disponibles en tamaño de 96 galones y 48 galones.
- El material de abono puede ser solicitado para eventos comunitarios a no costo. Planee uno en sarecycles.org.
- Los materiales deben de ir sueltos o puestos en bolsas de **papel**.

Evite una Multa

- Cuando materiales no aceptables (contaminación) están en el bote verde, no se puede llevar a el procesador de compost se tienen que llevar al vertedero. Clientes estarán sujetos a una multa cuando sus botes estén contaminados.
- Las multas son colocadas en su factura de CPS Energy.
- La mayoría de las multas de \$25 son por materiales inaceptables encontrados en la página 10.
- **La multa por pañales es de \$50.** NUNCA ponga pañales de bebe o de adulto en los botes azules o verdes. Son Basura. Póngalos en una bolsa y colóquela en el bote CAFÉ de basura.

Materiales Aceptables

Restos de Comida



Cascaras



Restos de comida



Nueces y granos



Pan, cereal y pasta

Papel Sucio de Comida



Filtros de café



Vasos y platos de papel



Contenedores de papel de comida para llevar



Cajas de pizza

Recortes de Yarda



Ramas pequeñas
(menos de tres pies)



Plantas y hojas



Recortes de yarda

Otros Materiales



Papel triturado



Palitos de Popsicle®



Y6330313

9

SU BOTE ORGÁNICO VERDE



Material No Aceptables

NO PLÁSTICOS DE NINGUN TIPO



Pañales



Tapas de botellas
(metal o plástico)



Bolsas de plástico



Styrofoam®



Paquetes de
condimentos



Utensilios de plástico



Bolsas de comida
para mascotas



Material de construcción
o demolición



Metal y vidrio



Solo use para su Basura Doméstica Regular.

- Ponga la basura en bolsas de plástico y asegúrelas firmemente.
- Asegúrese que la tapa pueda ser cerrada.
- Para una recolección adicional, llame al **3-1-1**. Esto está disponible hasta 3 veces cada año por un costo bajo.

Nunca Coloque estos Artículos en el Bote Café:

- Desechos peligrosos como pintura, aceite de motor o productos de limpieza. Lleve esto a un Centro de Eliminación de Desechos Peligrosos (HHW).
- Cenizas calientes o carbón.
- Material de construcción como metal, madera y azulejo. Lleve esto a un centro de recolección de artículos voluminosos.
- Medicina y desechos peligrosos biológicos. Para más información de estos materiales, visite saws.org/meddropsa.

Opción de Bote:

- Los tres tamaños disponibles para el bote café de basura son de 96 galones, 64 galones y 48 galones. (Cualquier tamaño del bote café se puede mezclar con cualquier tamaño del bote azul o bote verde).
- Nuevos clientes reciben un bote de 64 galones como su bote principal.
- Clientes existentes pueden cambiar su bote de tamaño y su cargo de servicio mensual será reducido.
- No hay costo para disminuir el tamaño del bote.
- No hay costo para aumentar el tamaño de su bote la primera vez. Aumentos adicionales tienen un costo pequeño.

¿Porque Debería Disminuir el Tamaño?



Para los residentes que están usando el bote azul y el bote verde a capacidad, disminuir el tamaño del bote café de basura, ya sea al mediano o pequeño, creara ahorros anuales substanciales. Al igual que las utilidades, solo paga lo que usa. Botes más pequeños son más fáciles de usar y guardar. Lo más importante, es que nuestros clientes pueden reducir la cantidad de basura que se lleva al vertedero.

RECOLECCIÓN DE RAMAS



Recolección de Ramas – Al Frente de su Casa

La recolección de ramas es proveída dos veces por año. Clientes reciben una notificación con la semana de recolección 7-10 días antes de que empieza la recolección. Por favor refiérase a la página 14 para ver materiales aceptados y no aceptados.

- El montón de ramas no debe de ser más grande de ocho (8) metros cúbicos y debe colocarse a ocho pies del borde de la banqueta que se encuentra al frente de su casa.
- Las ramas deben de estar listas para ser recogidas no más tardar de las 7 a.m. el lunes de la semana de recolección.
- La recolección se completa dentro de la semana de notificación. Las camionetas solo pasarán una vez por su área.
- Residentes pueden pedir una recolección de ramas fuera de su ciclo programada por un costo adicional.
 - › Llame al **3-1-1** y SWMD enviará a un representante para determinar un estimado costo.
 - › Después de pagar el costo, SWMD recolectará los artículos dentro de dos días de negocio.

**CITY OF SAN ANTONIO
SOLID WASTE MANAGEMENT
DEPARTMENT**

Aviso de Recolección de Ramas

Usted podrá colocar solamente ramas al borde de la banqueta que se encuentra al frente de su casa para la recolección. Las ramas tienen que ser colocada antes de las 7:00 a.m. el lunes.

- Por favor, límitese a colocar ramas a solo ocho (8) yardas cúbicas.
- Las ramas deben colocarse dentro de los ocho (8) pies del borde de su acera.
- Hojas de árboles en bolsas de papel, favor de llamar al 3-1-1 para su recolección.
- No artículos voluminosos (como: bolsas de plástico, llantas, camas, colchones, etc.) durante esta recolección.
- No coloque objetos debajo de árboles con ramas bajas, sobre los medidores de agua, en frente de vehículos parqueados o cerca de otras obstrucciones, y entre colocar objetos en las banquetas.
- No coloque ningún tipo de material en lotes vacantes.
- No coloque material al borde de la acera después de que el personal haya pasado por su casa.
- Infracción al Código de la Ciudad puede resultar una multa de hasta \$2,000 por día, y/o costos de recolección se facturan al dueño de la propiedad.

Recolección de artículos voluminosos acontecerá después.

Ayuda a prevenir el machucar de los árboles (soil wall). Evite la poda de árboles del primer de febrero al 31 de junio y evite que se pongan las heridas en los árboles dentro de 30 días.

Si va a contratar a alguien para cortar sus árboles, asegúrese de que el contratista tenga una licencia para cortar árboles. A los contratistas se les requiere un permiso expedido por la ciudad.
(www.sanantonio.gov/landenvironmental.asp)

3-1-1 • sanantonio.gov/swmd
[facebook.com/SASOLIDWASTE](https://www.facebook.com/SASOLIDWASTE)

Residentes estarán en violación del Código de la Ciudad, Capítulo 14, y puede sujetar al dueño de la propiedad a una multa de hasta \$2,000 por día, y/o costo de recolección, si el montón:

- Contiene otro material que no sean ramas.
- Es colocado debajo ramas bajas, sobre los medidores de agua, en frente de vehículos parqueados o otras obstrucciones.
- Es colocado después de que el personal haya pasado por su casa.



Centros de Reciclaje de Ramas

Hay dos centros disponibles para tirar ramas. Una factura reciente de CPS Energy y una identificación con fotografía son requeridas.

- De acuerdo a la ley, "Tarp Law", Ordenanza de la Ciudad #72272, residentes deben cubrir la carga de ramas con una lona o puede recibir una multa de \$5.
- Se aplican tarifas de servicio en los centros de reciclajes de ramas.
 - › A un contribuyente de SWMD se le cobra por incrementos de 20 libras.
 - › A compañías y residentes que no tienen la tarifa de SWMD pagan por tonelada.
- El mantillo fino está disponible cualquier persona por \$0.03 la libra en incrementos de 20 libras.
- La carga del material a su camioneta o tráiler es incluida en la tarifa.
- El mantillo grueso es gratis hasta agotar existencia y la carga es gratuita.

Bitters Brush Recycling Center

1800 Wurzbach Parkway, 78216

Nelson Gardens Brush Recycling Center

8963 Nelson Road, 78252

Lunes-domingo, 8 a.m. - 5 p.m. En junio y julio, abierto asta las 6 p.m. los viernes y sábados. Cerrados en días festivos.

RECOLECCIÓN DE RAMAS

Materiales Aceptados para la Recolección y los Centros



Hojas en bolsas de papel (cinta adhesiva)



Ramas



Enredaderas



Arbustos

Materiales No Aceptados para la Recolección y los Centros



Hojas en bolsas de plásticos*



Artículos voluminosos del hogar



Material de construcción o demolición



Desechos peligrosos del hogar (see page 20)



Césped cortado



Basura



Llantas de autos



Tierra y piedras

* Las hojas que sean llevadas en contenedores inaceptables, todavía pueden ser vaciadas de los contenedores en los centros.

RECOLECCIÓN DE ARTÍCULOS VOLUMINOSOS



Recolección de Artículos Voluminosos – Al Frente de su Casa

La recolección de artículos voluminosos es proveída dos veces por año. Clientes reciben una notificación con la semana de recolección 7-10 días antes de que empiece la recolección. Por favor refiérase a la página 16 para ver materiales aceptados y no aceptados.

- El montón de artículos voluminosos no debe ser más grande de ocho (8) metros cúbicos y debe colocarse a ocho pies del borde de la banqueta que se encuentra al frente de su casa.
- Los artículos deben ser colocados antes de las 7 a.m. el lunes de la semana de recolección.
- La recolección se completa dentro de la semana de notificación. Las camionetas solo pasarán una vez por su área.
- Residentes pueden pedir una recolección de artículos voluminosos fuera de su ciclo programada por un costo adicional.
 - › Llame al **3-1-1** y SWMD enviará a un representante para determinar un costo estimado.
 - › Después de pagar el costo, SWMD recolectará los artículos dentro de dos días de negocio.

Residentes estarán en violación del Código de la Ciudad, Capítulo 14, y puede sujetar al dueño de la propiedad a una multa de hasta \$2,000 por día, y/o costo de recolección, si el montón:

- Contiene ramas, residuos de construcción remodelación, desechos peligrosos del hogar, espejos/vidrio, partes de vehículos o electrónicos.
- Es colocado debajo ramas bajas, sobre los medidores de agua, en frente de vehículos parqueados o otros obstrucciones.
- Es colocado después de que el personal haya pasado por su casa.



CITY OF SAN ANTONIO
SOLID WASTE MANAGEMENT
DEPARTMENT

Aviso de la Recolección de Artículos Voluminosos

Usted podrá colocar solamente artículos voluminosos al borde de la banqueta que se encuentra al frente de su casa para la recolección. Los artículos deberán ser colocados antes de las 7:00 a.m. el lunes.

Ejemplos de artículos voluminosos:

Muebles, colchones, electrodomésticos, parrillas y asadores, calentones de agua, cercas, lanchas de coche (máximo de 6, no lanchas comerciales), pedatos de alfombras, televisores (límite 3), y patios (límite 3). El montón de artículos voluminosos no debe exceder ocho (8) metros cúbicos.

Artículos Voluminosos No Aceptados:

- No ramas o derechos del jardín
- No hojas, hierba, o basura en bolsas/cajas
- No desechos peligrosos de casa como pinturas, químicos de limpieza, o aceite de motor
- No residuos de construcción/remodelación como ladrillos, yesa, tierra, aislamiento, suelos, concreto, tejas, materiales para techos, vidrios, y espejos
- No coloque objetos debajo de árboles con ramas bajas, sobre los medidores de agua, en frente de vehículos parqueados o cerca de otras obstrucciones, y evite colocar objetos en las banquetas
- No coloque ningún tipo de material en lotes vacantes
- No coloque material al borde de la acera después de que el personal haya pasado por su casa
- Infracción al Código de la Ciudad pueden sujetar al dueño de la propiedad a una multa, hasta \$2,000 por día, y/o costo de recolección se aplicaran.

Recolección de ramas acontecerá después.

3-1-1 • sanantonio.gov/swmd
[facebook.com/SASOLIDWASTE](https://www.facebook.com/SASOLIDWASTE)

RECOLECCIÓN DE ARTICULOS VOLUMINOSOS

Materiales Aceptados para la Recolección – En la Curva



Electrodomésticos



Calentadores de agua



Muebles



Colchones



Llantas de autos
(sin rines, límite de 6)



Alfombras
(chicas)



Parrillas



Cerca

Materiales No Aceptados para la Recolección – En la Curva

Estos artículos nunca son permitidos de su montón de artículos voluminosos.



Ramas, hojas y recortes de yarda



Desechos electrónicos



Desechos peligrosos del hogar (see page 20)



Tierra y piedras



Vidrio o espejos



Material para techos



Cemento



Material de construcción o demolición

RECOLECCIÓN DE ARTICULOS VOLUMINOSOS



Centros de Recolección de Artículos Voluminosos

Hay cuatro centros disponibles para la recolección de artículos voluminosos y de materiales reciclables separados. Una factura reciente de CPS Energy y una identificación con fotografía son requeridas.

Requisitos:

- Artículos voluminosos son limitados a cuatro yardas cúbicas.
- Residuos de construcción es limitado a una yarda cúbica.
- Basura del hogar no es aceptada.

Todos los centros están abiertos:

Martes – Viernes, 8 a.m. a 5 p.m.

Sábados, 8 a.m. a medio día

(excepto días festivos)

Bitters Bulky Drop Off Center

1800 Wurzbach Parkway, 78216

Culebra Road Bulky Drop Off Center

7030 Culebra Road, 78238

Frio City Road Bulky Drop Off Center

1531 Frio City Road, 78226

Rigsby Avenue Bulky Drop Off Center

2755 Rigsby Avenue, 78222

RECOLECCIÓN DE ARTICULOS VOLUMINOSOS

Materiales Aceptados en los Centros



Electrodomésticos



Calentadores de agua y AC units



Muebles



Colchones



Llantas
(sin rines)



Alfombra



Parrillas



Piezas de automóvil



Bañeras, fregaderos
y barras de cocina



Material de construcción
(1 yarda cubica o menos)



Vidrio y espejos



Cartón
(aplastado)

Materiales No Aceptados en los Centros



Ramas, hojas y recortes de yarda



Desechos peligrosos del hogar (see page 20)



Basura



Tierra, piedras y cemento

ELIMINACIÓN DE DESECHOS PELIGROSOS DEL HOGAR



Los desechos peligrosos del hogar (HHW) nunca deben ponerse dentro de ningún bote y siempre tienen que ser llevados a los centros de eliminación de desechos peligrosos. Una factura reciente de CPS Energy y una identificación con fotografía son requeridas.

- Los desechos deben de mantenerse en su contenedor original.
- Si el contenedor está goteando, transfiera los contenidos a una caja de cartón forrada o a prueba de derrames.
- No mezcle materiales diferentes en el mismo contenedor.
- Coloque todos los artículos en una caja y colóquelos en la cajuela o en la parte trasera de la camioneta durante la transportación.
- Un técnico descargará los desechos peligrosos (HHW) y al a sus órdenes regresará sus contenedores.
- Si lleve materiales en un contenedor no aprobado, no será devuelto.
- Pintura y otros residuos líquidos son limitados a latas de 5 galones y 25 latas de un galón con un límite de 220 libras.

Centro Permanente HHW

7030 Culebra Road, 78238

Martes – Viernes, 8 a.m. to 5 p.m.

Sábados, 8 a.m. a medio día

(Excepto días festivos)

Centros de Recolecciones Mensuales

1800 Wurzbach Parkway, 78216

Primer sábado de cada mes, 8 a.m. a 3 p.m. (Excepto días festivos)

Eventos Comunitarios de Recolección HHW

La eliminación de desechos peligrosos del hogar durante estos eventos ocurre tres veces al año en locaciones rotativas 8 a.m. a 1p.m. Para fechas y locaciones, visite sanantonio.gov/swmd o síganos en nuestras internet sitios.

ELIMINACIÓN DE DESECHOS PELIGROSOS DEL HOGAR

Materiales Aceptados



Fluidos de automóvil



Baterías



Productos de
limpieza y solventes



Químicos para
piscinas



Filtros de aceite



Desechos
electrónicos



Luces fluorescentes



Pesticidas



Pintura



Cartuchos de
impresora



Aceite de cocina



Barniz, laca, cera
para muebles

Materiales No Aceptados

Estos artículos nunca son aceptados en los eventos comunitarios o en los centros de eliminación de desechos peligrosos.



Basura



Municiones o fuegos
artificiales



Desecho médico o
comercial



Medicamento vencido
saws.org/meddropsa



Día de Eliminación Gratuita en los Vertederos

Aproximadamente cada tres meses SWMD ofrece a los contribuyentes residenciales la oportunidad desechar gratuitamente artículos no deseados. Una factura reciente de CPS Energy y una identificación con fotografía son requeridas. No se aceptarán desechos de contratistas, comerciales o industriales. Las fechas se pueden encontrar en sanantonio.gov/swmd.

Eventos Comunitarios de Limpieza

Para eventos comunitarios de limpieza clientes pueden solicitar un contenedor grande por medio del programa Dial-a-Trailer. Este servicio es gratis. Llame al **3-1-1**.

- Ramas y artículos voluminosos son aceptados entre las fechas y horarios programados.
- Desechos comerciales no son aceptados.
- Contenedores pueden ser reservados la mayoría de los sábados de 8 a.m. a 1 p.m.
- Solo un contenedor es despachado por evento de limpieza
- Organizaciones están limitadas a dos eventos Dial-A-Trailer por año.
- Eventos no pueden ser programados para sábados consecutivos.

Reciclaje de Árboles Navideños

En Enero, varios lugares en toda la ciudad son designados como centros de entrega de árboles navideños que pueden ser convertidos en mantilla. Las fechas se pueden encontrar en sanantonio.gov/swmd.

SERVICIOS ADICIONALES

Recolección de Animales Muertos

El departamento SWMD recoge animales muertos de las calles de la ciudad y de residentes al ser reportados. Llame al **3-1-1**.

- Coloque al animal en una bolsa de basura o en una caja y colóquelo al borde de la calle.
- No los coloque dentro de los botes de basura.
- Este servicio está disponible siete días a la semana (sujeto a cambios en días festivos).
- El personal de SWMD no puede recoger animales muertos que se encuentren en áticos, zanjas, debajo de edificios o en propiedades privadas.
- La recolección comercial está disponible a clínicas veterinarias por un costo de \$10 por animal.
- Clínicas veterinarias deben comprar etiquetas de animales muertos para tenerlas a la mano.

Recolección de Hojas

Clientes pueden solicitar dos recolecciones de hojas gratis por cada año fiscal. Llame al **3-1-1**.

- Recolecciones adicionales dentro del mismo año fiscal (Oct. 1 - Sep. 30) pueden ser pedidas por una tarifa de \$20.
- Las hojas deben de ser colocadas dentro de bolsas de papel o cajas de cartón.
- El volumen total no puede exceder ocho yardas cubicas o 50 bolsas o cajas de cartón por recolección.
- Bolsas deben de ser de doble capa, tener una resistencia húmeda de 40 libras, y estar cerradas aseguradamente.
- Bolsas individuales no deben de pesar más de 40 libras.
- Cajas deben de estar hechas de cartón café biodegradable, bien cerradas y no pueden exceder los cuatro pies de altura y anchura.



Reciclando en el Trabajo

¿Quiere iniciar un programa de reciclaje en su negocio u oficina? El programa ReWorksSA de SWMD puede ayudarle a comenzar sin costo alguno.

- Solicite una evaluación de desechos.
- Los contenedores y materiales promocionales están disponibles.
- Educación y recursos son proveídos.
- Negocios que califican pueden ser certificados por la Ciudad de San Antonio como reciclador de Oro, Plata, o Bronce.
- Más información disponible en ReWorksSA.org o llame (210) 207-6550.

Educación y Alcance

Las presentaciones sobre reciclaje están disponibles para su escuela, reunión de la Asociación de Propietarios (HOA), alcaldías u otro evento comunitario.

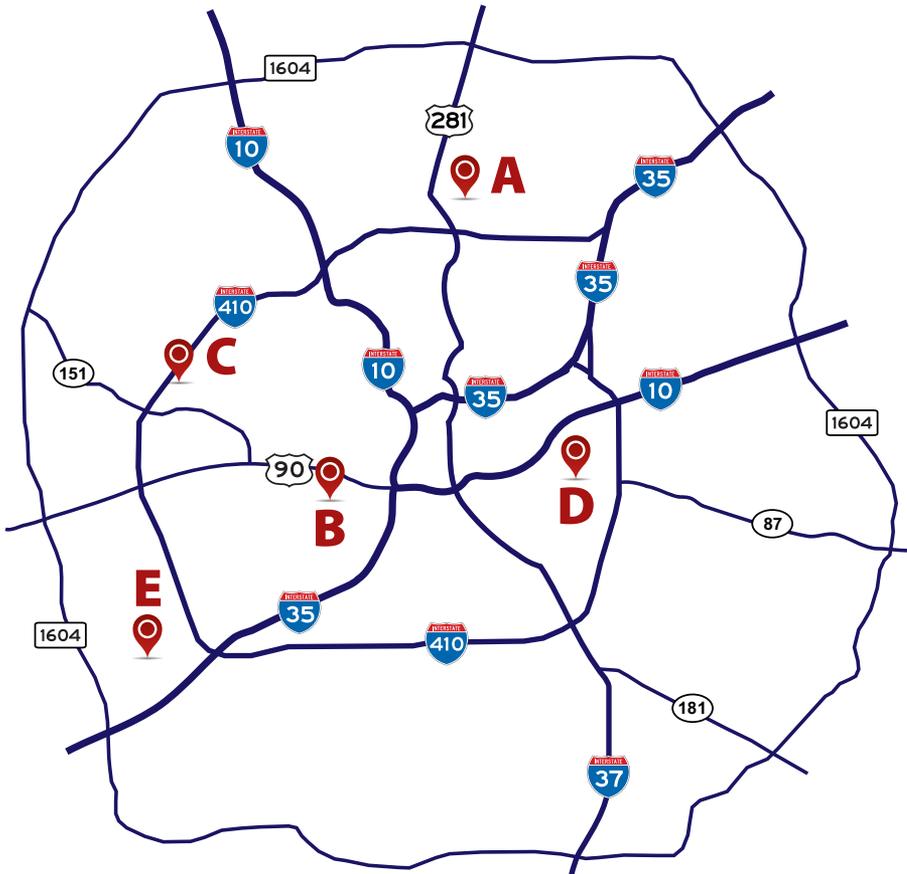
- Programe en línea sarecycles.org/request al menos dos semanas antes de la fecha solicitada.
- Las presentaciones pueden ser en inglés o en español.
- Exposiciones de reciclaje se llevan a cabo periódicamente para estudiantes de escuela en casa.



Programas Multifamiliares

El capítulo 14 del Código de la Ciudad requiere que los recursos de reciclaje sean proveídos a residentes viviendo en complejos multifamiliares como edificios de apartamentos. El departamento SWMD también tiene programas de alcance y materiales educativos para estos residentes. Obtenga más información en sanantonio.gov/swmd o llame (210) 207-6460.

LOCACIONES



- A. 1800 Wurzbach Parkway, 78216**
Bitters Brush Recycling Center
Bitters Bulky Waste Drop Off Center
Monthly Household Hazardous Waste Drop Off Center
- B. 1531 Frio City Road, 78226**
Frio City Road Bulky Waste Drop Off Center
- C. 7030 Culebra Road, 78238**
Culebra Road Bulky Waste Drop Off Center
Permanent Household Hazardous Waste Drop Off Center
- D. 2755 Rigsby Avenue, 78222**
Rigsby Avenue Bulky Waste Drop Off Center
- E. 8963 Nelson Road, 78252**
Nelson Gardens Brush Recycling Center

Los costos mensuales por la recolección de los tres tamaños del bote café de basura pueden cambiar cada año en Octubre 1. Cada tamaño del bote café de la basura (96 galones, 64 galones, y 48 galones) tiene un costo diferente – entre más pequeño el bote, más bajo es el costo. Para saber los tres costos mensuales actuales, clientes pueden:

- Llamar al **(210) 207-6000** o **3-1-1**.
- Visitar sanantonio.gov/swmd.
- Contactar SWMD en swmdinfo@sanantonio.gov.
- Publicar una pregunta en la página de SWMD en Facebook.
- Visitar las oficinas administración de SWMD en 4410 W. Piedras, SA TX 78228.

En una factura de CPS Energy actual, los clientes pueden ver el tamaño de bote que actualmente tienen y el costo correspondiente. Para disminuir el tamaño de su bote y pagar un costo más bajo, llame al **3-1-1**. No hay costos adicionales para la recolección de su bote azul de reciclaje y de su bote verde orgánico.

Disminución de tamaño	Gratis
Primer aumento de tamaño	Gratis
Aumentos de tamaño adicionales	\$25
Colecciones extras (límite de tres veces por año fiscal, Oct 1.- Sep. 30)	\$10

Centro para la Recolección de Ramas

Clientes de SWMD	\$0.25 por cada incremento de 20 libras
No clientes de SWMD	\$25 por tonelada
Comercial	\$25 por tonelada
Abono fino (mantillo)	\$0.03 por libra (en incrementos de 20 libras)
Abono grueso (mantillo)	Gratis

Recolección para las Ramas y Artículos Voluminosos fuera de Ciclo

Un artículo	\$50
Hasta cuatro yardas cubicas	\$50
Cada cuatro yardas cubicas adicionales (o porción)	\$25

Recolección de Animales Muertos

Recolección residencial para clientes de SWMD	Gratis
Recolección comercial	\$10 por animal

Recolección de Hojas en Frente de su Casa

Clientes de SWMD (límite de dos veces por año fiscal, Oct 1-Sep. 30)	Gratis
Recolecciones adicionales	\$20

